

VEREIN  
DEUTSCHER  
INGENIEUREProduktdatenaustausch in der  
technischen Gebäudeausrüstung  
Pumpen (Kreiselpumpen)  
Product data exchange in the building services  
Pumps (centrifugal pumps)VDI 3805  
Blatt 4 / Part 4Ausg. deutsch/englisch  
Issue German/English*Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.**The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.*

Inhalt	Seite
Vorbemerkung .....	2
Einleitung .....	2
<b>1 Anwendungsbereich</b> .....	2
<b>2 Normative Verweise</b> .....	2
<b>3 Begriffe</b> .....	2
<b>4 Produktstruktur</b> .....	3
<b>5 Datensatzaufbau</b> .....	8
5.1 Dateinamen .....	8
5.2 Datensatzbeschreibung .....	8
<b>6 Anwendungsbeispiele</b> .....	31
<b>Anhang</b> Erläuterungen zu den Pumpen .....	38
A1 Aufruf der Funktion PART04_GetControlModes .....	38
A2 Aufruf der Funktion PART04_GetSetPoint .....	40
A3 Aufruf der Funktion PART04_GetDutyPointInfo .....	54
Schrifttum .....	72

Contents	Page
Preliminary note .....	2
Introduction .....	2
<b>1 Scope</b> .....	2
<b>2 Normative references</b> .....	2
<b>3 Terms and definitions</b> .....	2
<b>4 Product structure</b> .....	3
<b>5 Data record structure</b> .....	8
5.1 File names .....	8
5.2 Data record description .....	8
<b>6 Application examples</b> .....	31
<b>Annex</b> Explanations regarding the pumps .....	39
A1 Call of function PART04_GetControlModes .....	39
A2 Call of function PART04_GetSetPoint .....	41
A3 Call of function PART04_GetDutyPointInfo .....	55
Bibliography .....	72

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)  
Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Produktdatenaustausch